

Ciudad Jardín de Loiola, 18 de octubre de 2012.

Tercer taller de trabajo



¡Objetivo cumplido! ¡Juntos/as hemos diseñado el boceto ciudadano para el Plan Especial de Ciudad Jardín!

El pasado jueves, 18 de octubre, nos volvimos a reunir en la Casa de Cultura de Loiola para celebrar el **tercer y último taller** del proceso participativo o debate ciudadano sobre la regeneración urbanística de Ciudad Jardín de Loiola.

Este taller **nos ha servido para:**

Objetivos

- Analizar los diseños y propuestas iniciales para la futura ordenación de Ciudad Jardín de Loiola realizadas por el grupo en la sesión anterior.
- Identificar los aspectos comunes de las diferentes propuestas y que constituyen la base compartida del diseño.
- Reflexionar, debatir y acordar sobre los aspectos sujetos a debate que en cada propuesta tienen un planteamiento diferente.

Y así, paso a paso, hemos ido dibujando el boceto ciudadano para el Plan Especial de Ciudad Jardín. Veamos cómo.

1. Personas participantes

Hoy nos hemos reunido en la Casa de Cultura de Loiola alrededor de 25 personas. Constituyen el grupo estable de personas que ha participado en todas las sesiones de trabajo.

En esta última sesión de trabajo nos hemos reunido alrededor de 25 personas. Un grupo menor que en las otras reuniones, pero estable en su asistencia y aportaciones.



Con nombres y apellidos, hemos participado...

- **Vecinos y vecinas de Loiola (y otros)**

Javier Alonso -Miguel Alonso – Edurne Aperribay – Juana Aranguren - Estibaliz Artano - Jorge Caballero – Elena del Pozo - Eduardo García – Luis José García – Luispe Gutiérrez - Xabier Ibarburu – Ignacio Ibarburu - Jesús Lázaro – Joseba Martín - Iñaki Miguel - Izaskun Urbieta - y algunas personas más a las que no pudimos recoger el nombre.

Entre ellas han participado vecinos y vecinas de Ciudad Jardín, representantes del Foro de las mujeres y la Ciudad... Y además, ha excusado su asistencia Arantxa Fernández, en representación de la Asociación de Vecinos/as de Riberas de Loiola.

- **Por parte del Ayuntamiento de San Sebastián**

Rikardo Burutaran, Loly Sierra, Juan Carlos Cuevas y Mikel Iriondo del Departamento de Urbanismo – Axier Jaka y Olatz Mujika del Departamento de Participación Ciudadana – Jon Urbieta de la Casa de Cultura de Loiola.

Y como apoyo en las tareas de dinamización y facilitación, Zorione Aierbe e Iciar Montejo.

Guztioi, eskerrik asko!!!

Porque gracias a vuestra participación, este proceso y sus resultados tienen sentido.

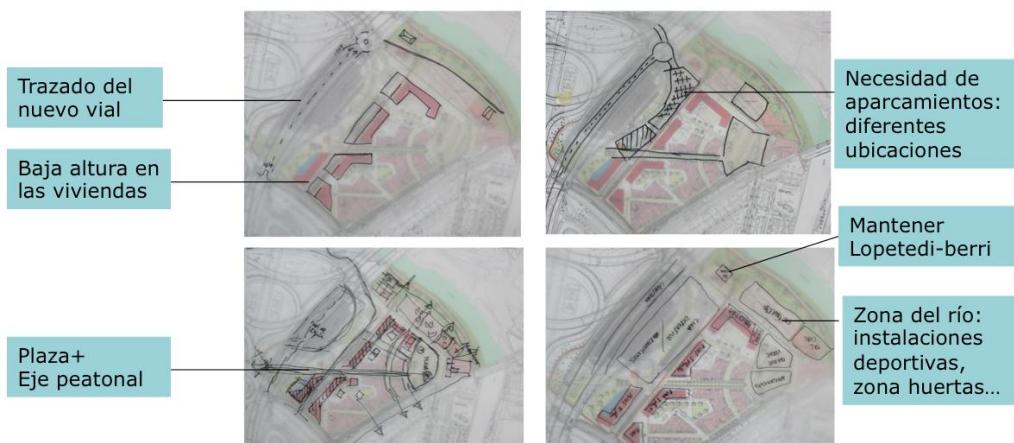
2. ¿Cuál es el punto de partida?

Los bocetos dibujados por el grupo en la sesión anterior y elaborados a partir de las alternativas de ordenación planteadas por el Ayuntamiento.

¿Qué tienen en común los bocetos y propuestas dibujadas por el grupo en la sesión anterior? ¿Y en qué se diferencian?

El punto de partida del taller de hoy es el análisis de los 4 bocetos y propuestas dibujadas por el grupo en la sesión anterior a partir de las alternativas de ordenación planteadas por el Ayuntamiento. ¿Qué tienen en común los 4 bocetos? ¿Y en qué son diferentes?

Zertan egiten dute bat?



¿Qué tienen en común?

Los 4 bocetos dibujados por el grupo comparten y tienen en común:

- El trazado del nuevo vial: por debajo de la carretera G-20.
- El tratar de que la altura de las nuevas viviendas sea lo más baja posible –dentro de los condicionantes del proyecto–.
- La propuesta de plaza en la zona delantera de la Casa de Cultura de Loiola y el eje peatonal de conexión con Riberas de Loiola.
- La necesidad de ubicar zonas de aparcamientos para las personas de Loiola.
- El mantenimiento de la edificación Lopetedi-berri.
- El tratamiento de la zona cercana al río con instalaciones deportivas al aire libre (y con alguna cobertura sencilla) y con una zona de huertas.

Tras la presentación del boceto compartido, y después de analizar los objetivos que el Plan Especial tiene que cumplir¹, **el grupo se reafirma en sus propuestas y valida este punto de partida común.**

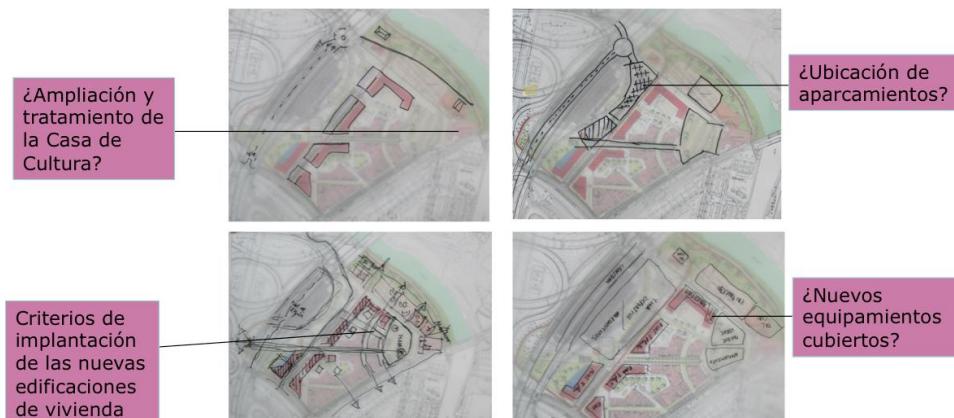
Además, **durante la reunión se complementa** con los siguientes comentarios:

- Es necesario estudiar la **conexión del bidegorri planteado con Egia** y que se plantee en el proyecto. Una alternativa es cruzar el río una vez pasado el puente actual y desde ahí, a través de un ascensor, subir a Egia.
- Es preciso contemplar y solucionar bien la **conexión peatonal desde Ciudad Jardín con Loiola** a partir de los "ojos" de conexión que se plantean.
- En cuanto a la solución para **Lopetedi-berri**:
 - a. Lo prioritario es proteger Ciudad Jardín de las inundaciones. Por tanto, una cuestión a plantear a URA, la Agencia Vasca del Agua, es si es compatible mantener Lopetedi-berri con la protección del barrio frente a posibles inundaciones.
 - b. Además de Lopetedi-berri, y desde una mirada más amplia, se pide que se solicite el estudio de compatibilidad y viabilidad técnica de mantener:
 - El caserío Astiñene, al otro lado del río Urumea.
 - Las instalaciones de Ur-Kirolak.
 - c. En caso de ser viable y compatible con la protección contra inundaciones de Ciudad Jardín de Loiola, el posible uso de Lopetedi-berri es un equipamiento dependiente de la Casa de Cultura, con opciones a ser autogestionado por la gente joven del barrio y dirigido a toda la población de Loiola (siguiendo el ejemplo de otros barrios de la ciudad).
- Además, desde el Ayuntamiento nos comentan que las propuestas dibujadas por el grupo tienen que ser **estudiadas para analizar su viabilidad técnica**. Especialmente en lo que se refiere a:
 - a. La propuesta de trazado de la nueva calle de conexión con Egia por debajo de la carretera G-20; que, además, debe contar con el visto bueno de la Diputación Foral de Gipuzkoa.
 - b. Asimismo, y casi con seguridad, la nueva calle por debajo de la carretera G-20 no evitará la necesidad de plantear otro vial de acceso a las nuevas viviendas que se plantean en Ciudad Jardín de Loiola.

¹ Para conocer en detalle los objetivos a los que el Plan Especial de Ordenación Urbana de Ciudad Jardín de Loiola tiene que dar respuesta, revisar el acta del taller de trabajo celebrado el 3 de octubre de 2012.

A continuación, y tras matizar y completar la base común de partida, avanzamos para trabajar en las diferencias detectadas en cada propuesta:

Eztabaidarako zenbait gai...



Para el debate...

En concreto, son temas para el debate:



- La ampliación y tratamiento de la Casa de Cultura: ¿es necesario ampliarla? Y en caso de respuesta positiva, ¿cómo?
- ¿Dónde ubicar los aparcamientos detectados como necesidad?
- ¿A qué criterios ha de responder la implantación de las nuevas edificaciones de vivienda en Ciudad Jardín de Loiola?
- ¿Es necesario dotar al barrio de nuevas edificaciones para albergar equipamientos públicos cubiertos?

Un debate que, tal y como recordamos en la reunión, se basa en...

Elkarrekin eraikitako marrazki baten bila gabiltza.



Buscamos un boceto construido entre todos/as.

- Construir entre todos/as.

Guztioan artean eraikitakoak: denonak eta partekatuak diren interesei erantzunez



Creación colectiva: buscando los intereses colectivos y compartidos



- A partir de los intereses colectivos y compartidos.

- Y desde una mirada amplia, de barrio y de ciudad.

3. Creación colectiva: 4 temas para el debate

Unos 90 minutos dedicados a pensar, debatir, proponer y acordar.

¡Empezamos!

Tema 1. ¿Es necesario ampliar la Casa de Cultura de Loiola? ¿Sí? ¿No? Y en caso afirmativo, ¿cómo?

La ampliación de la Casa de Cultura de Loiola es una necesidad reflejada por el barrio desde hace tiempo y que ha ido surgiendo en diferentes procesos participativos como "Auzo eta Herriak Donostia Indartzen" o en el trabajo realizado por algunos vecinos y vecinas con alumnos/as de la UPV/EHU de Arquitectura. Además, en la sesión de trabajo del pasado 3 de octubre fue detectado como uno de los objetivos a los que el Plan Especial de Ciudad Jardín de Loiola debería dar respuesta.

Tras poner el tema encima de la mesa, la respuesta del grupo es clara: "Entendemos que sí, que la ampliación de la Casa de Cultura de Loiola es necesaria; y más teniendo en cuenta que al barrio van a venir a vivir nuevas personas. Asimismo, si buscamos una conexión y relaciones con Ribera de Loiola, la Casa de Cultura puede ejercer de centralidad".

¿Y cómo hacerlo?

¿En vertical y con una nueva planta sobre la edificación actual? ¿Elevando el frontón y dejando la planta baja para usos culturales? ¿Sumando al equipamiento actual el caserío Matxiñene, siempre y cuando exista una compensación económica justa a sus propietarios?

El grupo entiende que todas estas propuestas son válidas, siempre que sean posibles. Se trata de una cuestión a estudiar y analizar desde una perspectiva técnica y legal.

Asimismo, el grupo señala que la futura plaza de delante de la Casa de Cultura va a poder tener también usos culturales –con teatro al aire libre u otras actividades-. De esta manera se consolida la centralidad que va a tener la Casa de Cultura de Loiola en el nuevo diseño de Ciudad Jardín.

Tema 2. ¿Dónde ubicar los aparcamientos?

Hasta el momento, el grupo ha señalado que:

- En el nuevo diseño de Ciudad Jardín de Loiola los aparcamientos son necesarios para cubrir, sobre todo, la demanda de las personas del barrio.
- Sería bueno que no estuvieran concentrados en una única zona, sino distribuidos por Ciudad Jardín.

Con este punto de partida, ¿dónde ubicar los aparcamientos? Tras las diferentes aportaciones y reflexiones, y sabiendo que unos 100 vecinos/as se han interesado por una plaza en propiedad en el aparcamiento previsto en la travesía de Loiola, el grupo concluye que:

Se plantee una solución mixta con:

- Un aparcamiento subterráneo para residentes en la zona de la plaza de delante de la Casa de Cultura y con la mayor y más equilibrada dimensión posible.
- Plazas de aparcamiento en los lados del nuevo vial de conexión con Egia. A valorar más adelante si tienen que ser de rotación o no.
- Plazas de aparcamiento en el vial de acceso a las nuevas viviendas que se plantean para Ciudad Jardín de Loiola (a valorar, más adelante, si tienen que ser de rotación o no). Unas viviendas que, por su parte, contarán con plazas de aparcamiento privadas.
- Además, en la trama urbana interna de Ciudad Jardín, que se plantea de coexistencia, existirán plazas de aparcamiento para residentes.

Tema 3. ¿A qué criterios ha de responder la implantación de las nuevas edificaciones de vivienda en Ciudad Jardín de Loiola?



En su boceto, tal y como aparece en la imagen, uno de los grupos planteaba respetar la ordenación original de Ciudad Jardín de tal modo que:

- En su interior se cierre la trama urbana con viviendas de 2-3 alturas y respetando las "calles originales".
- En la parte exterior, se plantea el resto de viviendas con la altura mínima posible y dentro de los condicionantes que el Plan General de Ordenación Urbana de San Sebastián establece.

En la cuestión de diseño y estructura interna de Ciudad Jardín de Loiola, el grupo deja a los responsables técnicos municipales el análisis de la propuesta planteada para analizar su viabilidad y posibilidad técnica.

No obstante, el grupo debate y concluye sobre algunos criterios a tener en cuenta:

- Que las viviendas que se planteen en el Plan Especial tengan el mínimo de altura posible.
- Que el eje peatonal y de conexión con Ribera de Loiola que se diseñe incluya criterios de seguridad. Para ello, el grupo señala que la generación de vida en la calle con algún bar y comercios puede ser una buena alternativa.
- Que los bajos de las nuevas viviendas sean de uso mixto según la zona: equipamientos públicos, viviendas y actividades económicas.

Tema 4. ¿Es necesario dotar al barrio de nuevas edificaciones para albergar equipamientos públicos cubiertos?

Una conclusión que se desprende del análisis de los 4 bocetos dibujados es que el grupo no plantea nuevas edificaciones cubiertas para albergar equipamientos públicos cubiertos, sino que propone utilizar edificaciones existentes -a adquirir, por tanto, por el Ayuntamiento-.

Preguntados sobre esta cuestión, el grupo se reafirma y señala: "En caso de necesitar más equipamientos públicos cubiertos, que se ubiquen en los bajos de las edificaciones destinadas a viviendas o en edificaciones ya existentes."

Tras esta respuesta inicial, y después de analizar en grupo la necesidad de **cuidar la seguridad de la zona de los bajos de la carretera G-20**, un posible planteamiento es ubicar un **nuevo equipamiento deportivo cubierto** en la zona que queda entre el nuevo vial de conexión con Egia, las nuevas viviendas y el eje peatonal de conexión con Ribera de Loiola. Sobre esta alternativa, lanzada en el último momento de la reunión, Izaskun Urbieta nos ha hecho llegar una propuesta más concreta:

"Para corregir los problemas de inseguridad en la zona de los bajos de la carretera G-20 y pensando también en la importancia de conectar más Loiola con Ribera de Loiola (y la revés), considero que dotar a ese espacio con un pequeño equipamiento deportivo sería muy adecuado.

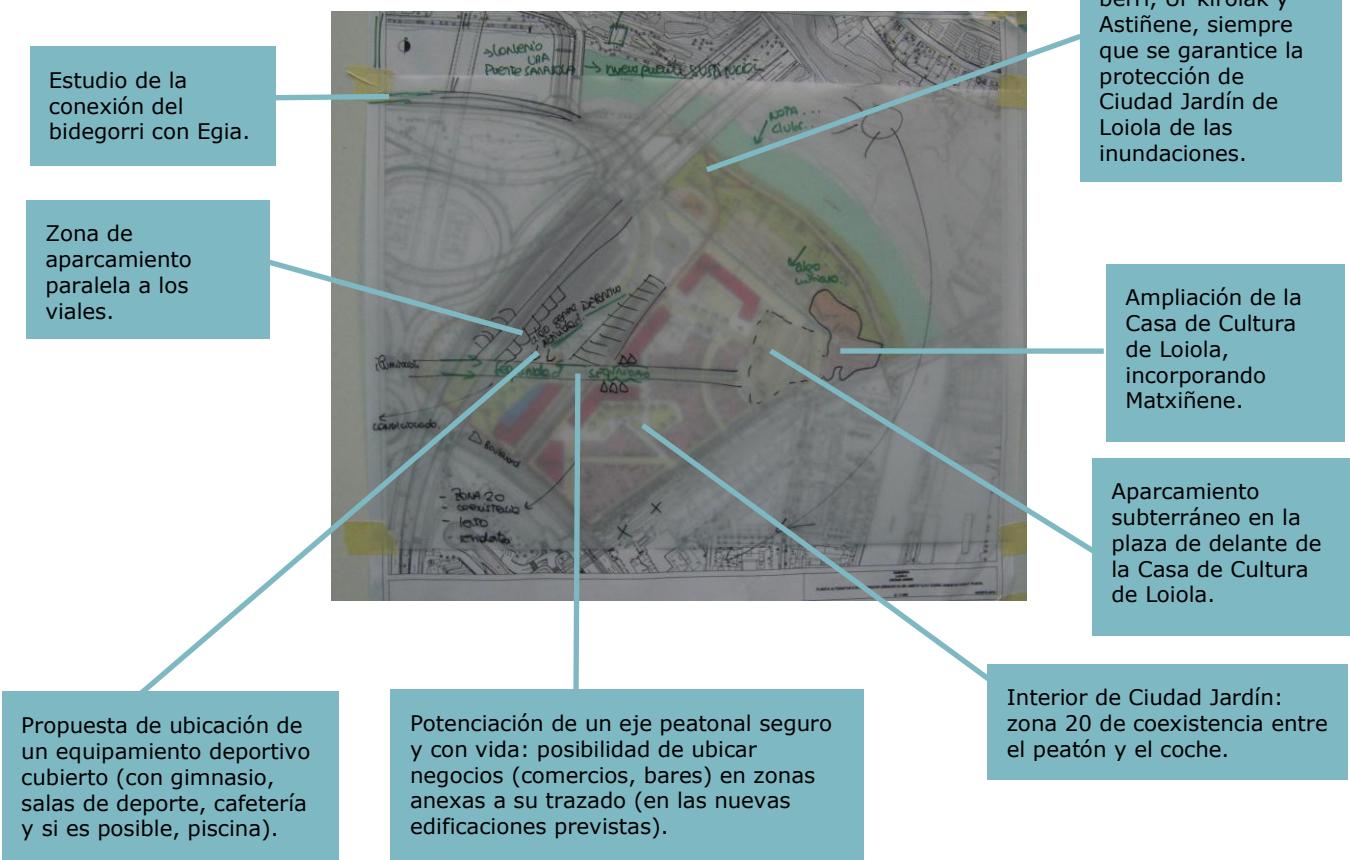
Lo entiendo como un equipamiento público dependiente del Patronato Municipal de Deportes y con gimnasio, salas de deporte, una cafetería, y si es posible, con una piscina. En la actualidad, para hacer deporte los vecinos/as de Loiola nos tenemos que desplazar hasta Anoeta o Zuhaitz. Además esta posible instalación podría ser utilizada por el alumnado de la Ikastola Ikasbide y de La Salle."

Aportación de Izaskun Urbieta vía correo electrónico un día después de la sesión de trabajo.

Tal y como se desprenden de las palabras de Izaskun Urbieta, el planteamiento es similar a lo propuesto por el Ayuntamiento en la alternativa 3 de ordenación.



En definitiva, ¿cómo quedan en el plano, los temas acordados en la sesión de hoy?



4. Despedida: ¿cuáles son los próximos pasos?

Antes de cerrar el taller,
¿cuáles son los próximos pasos a dar?

Rikardo Burutaran, Concejal de Urbanismo del Ayuntamiento de San Sebastián, además de agradecer la participación, comenta al grupo los **próximos pasos a dar** en el proceso de incorporación de la participación ciudadana en la redacción del Plan Especial de Ordenación Urbana de Ciudad Jardín.

Son los siguientes, de forma orientativa:

Paso 1. En un plazo aproximado de 15 días, elaboración de un informe o documento final con los resultados de este proceso participativo y las propuestas del grupo. Envío de este informe a las personas participantes y difusión a través de los canales habituales.

Paso 2. Hasta febrero de 2013:

- Análisis detallado de las propuestas del grupo por parte del Ayuntamiento de San Sebastián –Departamento de Urbanismo y Oficina del Plan General- y petición de informes técnicos a las entidades competentes: URA, Agencia Vasca del Agua y Costas.
- Elaboración del Plan Especial de Ordenación Urbana de Ciudad Jardín de Loiola.

Paso 3. Marzo de 2013:

- Aprobación inicial del Plan Especial de Ordenación Urbana de Ciudad Jardín de Loiola por parte de la Junta de Gobierno.
- Presentación al barrio del nuevo boceto dibujado por el Ayuntamiento y detalle explicativo de las propuestas que se han podido incorporar y las que no (si las hubiera, y su porqué).

Paso 4. Abril y mayo de 2013:

- Exposición pública del Plan Especial de Ordenación Urbana de Ciudad Jardín de Loiola aprobado inicialmente. Apertura de un plazo – 2 ó 3 meses- para volver a trabajar juntos/as e incorporar, desde la participación ciudadana, propuestas, mejoras, etc.

Paso 5. Otoño de 2013:

- Aprobación definitiva del Plan Especial de Ordenación Urbana de Ciudad Jardín de Loiola por parte del pleno municipal del Ayuntamiento de San Sebastián.

Además, el concejal informa que el Ayuntamiento de San Sebastián acaba de firmar un convenio con URA, la Agencia Vasca del Agua, para sustituir el actual puente de Sarasola. Tal y como señala Rikardo Burutaran: “Estamos trabajando en la zona y vamos avanzando”.

Tras esta explicación, Axier Jaka, Concejal de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de San Sebastián cierra la reunión con un agradecimiento al grupo. En sus palabras, “**Eskerrik asko porque vuestra participación nos da energía para continuar profundizando en el trabajo municipal con y desde la participación ciudadana. Mila esker.**”

Y así terminamos esta ronda de reuniones. ¡Con un aplauso para todas las personas que lo han hecho posible! **Y de forma especial, para los vecinos y vecinas que han participado. Txalo bat zuentzako!**



5. Evaluación: ¿cómo valora el grupo el proceso participativo?

¿Qué valoras en positivo? ¿Y cosas a mejorar?

Cada persona participante nos ha dado su opinión y ha valorado el proceso: ¿qué valoras en positivo? ¿Cuestiones a mejorar?

Y las opiniones recogidas son las siguientes:

Valor en positivo	Cuestiones a mejorar
<ul style="list-style-type: none"> - La participación. - <i>Partaidetza.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> - En ciertos aspectos el grupo a veces necesita comentarios expertos en la materia; no para convencer sino para aportar conocimiento.
<ul style="list-style-type: none"> - Muy interesante la experiencia: se escucha, se habla, se comenta... 	<ul style="list-style-type: none"> - Las propias limitaciones del proyecto por obligaciones con Diputación y otros planes.
<ul style="list-style-type: none"> - La claridad de la exposición de las alternativas. Buen método para definir los puntos importantes. El agradecimiento por contar con la opinión del barrio. 	<ul style="list-style-type: none"> - Buzonear mejor para asegurar la asistencia de la gente.
<ul style="list-style-type: none"> - Ha estado muy bien enfocado. 	<ul style="list-style-type: none"> - Algunas partes se han explicado en euskera, que no entiendo.
<ul style="list-style-type: none"> - Buen dinamismo. Ayudas en el proceso por parte de técnicos/as. Ideas. Capacidad de síntesis. 	<ul style="list-style-type: none"> - Los límites del proyecto frenan el desarrollo de ideas.
<ul style="list-style-type: none"> - Estoy satisfecho en general. La información ha sido bastante completa. Buena coordinación y moderación de las reuniones. 	<ul style="list-style-type: none"> - Poca representación de mujeres del barrio. Escasa participación de las personas participantes.
<ul style="list-style-type: none"> - Son reuniones muy amenas. 	<ul style="list-style-type: none"> - Poca representación de mujeres y de edades diversas.
<ul style="list-style-type: none"> - Ágil la presentación. Dinamización. Método de exposición. 	<ul style="list-style-type: none"> - Creo que desde el principio teníamos que haber sabido que algunas zonas afectadas por el proyecto son de propiedad privada.
<ul style="list-style-type: none"> - Mucho mejor esta jornada que la anterior. De verdad. 	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Por qué no han venido más personas? ¿Convocatoria, información, interés...?

Valor en positivo	Cuestiones a mejorar
<ul style="list-style-type: none"> - Me ha gustado mucho participar en el diseño de un proyecto de futuro para nuestro barrio. Las reflexiones que hemos hecho durante estas semanas. Vivimos en una sociedad pasiva. No estamos acostumbrados a dar nuestra opinión y ésta ha sido una buena oportunidad. - <i>Asko gustatu zait gure auzoaren etorkizuneko projektuan parte hartzea. Aste hauetan egon gara hausnartzan. Gizarte pasibo batean bizi gara. Ez gaude ohituta gure iritzia ematera eta hau izan da aukera ona.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> - Nada. Lógicamente todo se puede mejorar con buena voluntad.
<ul style="list-style-type: none"> - La participación de un equipo multidisciplinar me ha parecido super majo. Eskerrik asko! 	<ul style="list-style-type: none"> - Algunas personas no sabían de estas reuniones (los de Matxiñene). Los límites era muy grandes y no se puede hacer todo lo que queremos. A veces os habéis alargado en las explicaciones (sobre todo al principio). - <i>Zenbait jendeak ez zekien bilera hauen berri (Matxiñenekoak). Mugak oso handiak ziren eta ezin izan dugu nahi dugun guztia. Batzuetan luzatu zarete azalpenetan (hasieran batez ere).</i>
<ul style="list-style-type: none"> - La metodología. La presencia de los técnicos. El tener en cuenta o consideración las opiniones. 	<ul style="list-style-type: none"> - Convocatoria: buzoneo. Poco tiempo de trabajo en grupo: sólo hemos dispuesto 15-20 minutos 1 día.
<ul style="list-style-type: none"> - Todo bien. 	<ul style="list-style-type: none"> - En la convocatoria creo que se tenía que haber dado un peso específico a personas afectadas, asociaciones, vecinos del barrio...
<ul style="list-style-type: none"> - Todo el proceso me ha parecido muy interesante: la participación de la gente y cómo lo habéis llevado. - <i>Proceso oso oso interesarria iruditu zait: jendearen parte hartza eta zuek nola bideratu duzue.</i> 	
<ul style="list-style-type: none"> - Es un tema complejo y creo que lo habéis hecho bien. 	
<ul style="list-style-type: none"> - Bien. Muy bien. Información adecuada. Es difícil hacer entender a los/as vecinos/as los "inescrutables caminos de la ordenación urbana". 	
<ul style="list-style-type: none"> - En general, me ha gustado. 	

¡Tomamos nota!
Eskerrik asko guztioi!